



年會

紀念品購物

如果你將前往首爾參加 5 月 28 日 – 6 月 1 日的 2016 年國際扶輪年會，你很可能會想要買一些紀念品回家給親友。

南大門市場 (Namdaemun Market) 是採買行程的理想第一站。這是個位於市中心的舊市場，小販會敲桌子來吸引你的注意。你會找到琳琅滿目的紀念品，還有歌手 Psy 的面具、歐巴馬襪子、以及小狗毛衣。

如果你願意犧牲睡眠來購物，就到東大門市場 (Dongdaemun Market)，這裡的店家營業到清晨五點。東大門是由幾個大型購物中心組成，還有一排排街頭攤販，以賣服飾為主。如果你喜歡討價還價，這是個理想的地方。

要找比較和緩的購物步調，就試試林蔭道 (Garosugil)，這一區有許多時裝店，網羅韓國本土和國際品牌。腳酸了想休息，林蔭道也有許多時髦的餐廳可以暫憩。

明洞 (Myeong-dong) 這個購物區以韓國化妝品出名。韓國美妝品暢銷全球，別害怕嘗試奇特的成份（蝸牛黏液或蜜蜂毒液，有人想試試嗎？）

韓國以高科技聞名，如果你想買電子產品類的紀念品，就到龍山電子商場 (Yongsan Electronics Market)。這個商場包含好幾棟建築，販賣電腦和周邊產品、軟體、相機、手機、音響設備、以及電器。

撰文：SUSIE MA

如欲註冊

2016 年國際扶輪首爾年會者，
請上網 www.riconvention.org 辦理。



快訊

扶輪社計畫為遊牧民族帶來醫療保健

即使在去年 4 月創社之前，埃及紅海 - 艾爾古納 (Red Sea-El Gouna) 扶輪社就已經建立良好的社區服務名聲：社員舉辦過捐血活動、道路安全宣導、以及在 2015 年 2 月派出一支醫療隊去服務醫療資源不足的遊牧民族。扶輪社員與約 1,500 個貝都因家庭的領袖見面，鼓勵參加在一個沙漠旅行營地裡捐助的場所舉辦的一日醫療篩檢。以這張活動照片參加《國際扶輪英文月刊》The Rotarian 的 2015 年攝影比賽的喬奇娜·柯爾 Georgina Cole 表示，「人員分組整理場地，在天花板懸掛布幕隔出保護隱私的檢查室」（檢查室的工作人員包括學生護士、扶輪社員、及其他義工），設立一個臨時藥局，裡面備有捐贈的藥品和用品。

她表示，由於貝都因人的傳統方式和信仰，該社不知道會有多少人來參加。她說：「有些人說他們不信賴我們，所以我們派了一輛巴士到貧窮的赫格哈達（位於艾爾古納以南的城市），當這項活動和免費醫療的消息傳開來，許多人開著私家車前來參加。」從英格蘭搬到艾爾古納的柯爾不確定照片中的三位女性是否是貝都因人——她相信從她們服裝的顏色和裝飾品看起來不是。她說：「她們就站在醫生所在的建築物外面，中間那位女孩的面罩上美麗的裝飾吸引了我的注意。她們不會說英文，我也不會說阿拉伯語，我只對她們說 Gamila awi，意思是很美麗。她們與我似乎一樣相互吸引好奇，當時的我有著淺棕色的卷髮，沒有帶頭紗。我總是很謹慎，因為當地許多女性都不喜歡照相，所以我拿起相機問我是否可以幫她們拍照。她們似乎很樂意，我喜歡她們流露笑意的眼睛以及她們為照相擺出的特別姿勢。她們的自信和幸福顯而易見，雖然她們全身包得緊緊的。當時是一個特別的時刻，她們看著我相機裡的照片，發出咯咯笑聲。」

撰文：BRAD WEBBER

186 名

病患受到醫療隊診療

6 名

醫生、1 名牙醫、
以及 13 位護理師
參與

51 美元

埃及平均每人的
醫療保健支出



扶輪人才

透過扶輪施與受

凱羅琳娜·里瓦斯 Carolina Gonzales Rivas 與扶輪的初遇，是小時候一些美國扶輪社員到她居住的小鎮墨西哥的查卡拉 (Chacala) 在她父母開的餐廳用餐時。她當時對這個組織一無所知，可是今天扶輪在她的生命中扮演重要的角色。鄰近查卡拉的巴夏迪賈坦巴 - 拉潘尼塔 (Bahía de Jaltemba-La Peñita) 扶輪社的瑪麗娜·戴 Mariana Day 創立了「改變生命」計畫，這個計畫贊助的獎學金讓她讀完高中；她在加州柏克萊扶輪社員的支持下完成財務金融碩士學位；今天，她是巴夏迪賈坦巴 - 拉潘尼塔扶輪社的社員。她說：「有人像天使一樣走進你的生命，他們激勵你向上。」美國和墨西哥的扶輪社自 2003 年起在該區域提供獎學金、興建圖書館、整修校舍，改變當地社區對教育的想法。里瓦斯接受國際扶輪英文月刊訪問時正在參加目前為止最大型的計畫：整修墨西哥拉斯瓦拉斯 (Las Varas) 一所高中的扶輪基金會全球獎助金計畫。

國際扶輪英文月刊：請描述妳的社區。

里瓦斯：我們家在我 10 歲的時候搬到查卡拉。那裡當時只有漁夫、餐廳、以及一、二家旅館。那是一個很小的鎮。年輕男子喝酒、吸毒、最後都成為漁夫。年輕女子會懷孕、結

婚、生小孩、生第二胎，然後就這樣。查卡拉的年輕人所能企望的頂多是讀完中學，許多人都沒讀畢業。而現在在查卡拉，似乎人人都去上大學。

國際扶輪英文月刊：扶輪社員做些什麼幫助查卡拉的居民？

里瓦斯：扶輪社員提供援助，

帶來一個不同的世界——更美好的世界。人們現在明白有許多上學的機會，有書本可讀，有電腦存在。你可以改變你的生命及你子女的生命，你可以改變你居住的小鎮。你不知道影響力會發揮多麼深遠。

我去上大學的那一天就是我開始改變我家的日子。我父親家族沒有人讀過大學。後來我一個妹妹也上大學，再來是我媽媽，我弟弟。扶輪改變了我的生命，它也改變了我父母和手足的生命。

與查卡拉的扶輪社員互動十分神奇。從他們抵達那一刻起，他們改善這裡的渴望，造福了整個社區。扶輪社員不僅幫助我們推行計畫，他們還振興經濟，因為他們在旅館和餐廳消費。

國際扶輪英文月刊：你為何加入扶輪？

里瓦斯：我想要知道成為某個偉大事物的一部份的感覺是什麼。有些扶輪社員沒有多餘的錢，可是我們有幫助他人的意志和渴望。你可以透過工作來協助，你可以用想法來幫忙，你也可以靠努力來共襄盛舉。因此是沒有藉口的；我們總是有能力可以付出。那就是扶輪。當你想要幫忙，你就會做，你就不會在乎你得到什麼回報。

撰文：DANIELA GARCIA

影片：
聽里瓦斯
更多想法
vimeo.com/136516812